



ДОГОВОР  
№ 1 - 130 / 06.06.2019

Днес, 11.06.....2019 г., в гр. Шабла, между:

1. **ОБЩИНА ШАБЛА**, с адрес: гр. Шабла, ул. Равно поле №35, БУЛСТАТ 000852957, представлявана от **МАРИЯН ЖЕЧЕВ** - Кмет на община Шабла и Ани Хараламбиева – началник отдел Счетоводство, от една страна, наричана по-долу за краткост - **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна и

2. **ФОНДАЦИЯ „МЕЖДУНАРОДЕН СЪВЕТ НА ОРГАНИЗАТОРИТЕ НА ФЕСТИВАЛИ ЗА ФОЛКЛОР И ТРАДИЦИОННИ ИЗКУСТВА-БЪЛГАРИЯ /ЦИОФФ-БЪЛГАРИЯ“**, ЕИК 175935033, със седалище и адрес на управление: Ж.К. „Света Троица“, бл. 173, ет. 7, ап. 112, гр. София 1000, представлявано от **ЕМИЛ БОЯНОВ ПАВЛОВ**, в качеството му на **ПРЕДСЕДАТЕЛ**, от друга страна като **ИЗПЪЛНИТЕЛ**

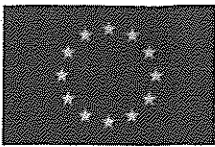
и на основание чл. 194 от ЗОП, във връзка с проведена за възлагане на обществена поръчка чрез Покана до определени лица с предмет „Предоставяне на услуги (нощувки, хранене, транспорт, медицинско обслужване и др.) за участие на учениците от школата по народни и етно танци към НЧ „Зора 1894“ гр. Шабла и ОУ „Св. Климент Охридски“ с. Дуранкулак в Международен фестивал на изкуствата „Лятна дъга“ к.к. Китен в рамките на Договор № BG05M2OP001-3.002-0226-C01, проект „Равни възможности за нашите деца, чрез партньорство и образование в мултикултурна среда“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове“, и утвърден от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Протокол от 06.06.2019г. за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ, се сключи настоящият договор за следното:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА И ВЪЗЛАГАНЕ

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да осъществи срещу възнаграждение дейности свързани с „Предоставяне на услуги (нощувки, хранене, транспорт, медицинско обслужване и др.) за участие на учениците от школата по народни и етно танци към НЧ „Зора 1894“ гр. Шабла и ОУ „Св. Климент Охридски“ с. Дуранкулак в Международен фестивал на изкуствата „Лятна дъга“ к.к. Китен в рамките на Договор № BG05M2OP001-3.002-0226-C01, проект „Равни възможности за нашите деца, чрез партньорство и образование в мултикултурна среда“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

Проект „Равни възможности за нашите деца чрез партньорство и образование в мултикултурна среда“ BG05M2OP001-3.002-0226- C01, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.



Европейските структурни и инвестиционни фондове“, съгласно изискванията на Възложителя, посочени в техническата спецификация и представеното от Изпълнителя техническото предложение.

(2) Изпълнението на дейността от предмета на поръчката започва след сключване на договора и завършва с подписване на приемно-предавателен протокол.

## II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

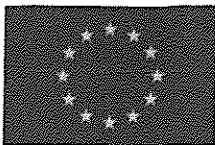
Чл. 2. (1) Цената за изпълнение на услугата - предмет на настоящия договор, съгласно предложеното от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и прието от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ Ценово предложение е размер на 11 602.50 лв. (единадесет хиляди шестстотин и два лв. и петдесет ст.) без вкл. ДДС, формирана, както следва:

Дейност	Брой Участници	Пакетна цена на един участник за целия престой в лева без ДДС	Обща цена
„Участие на учениците от школата по народни и етно танци към НЧ „Зора 1894“ гр. Шабла и ОУ „Св. Климент Охридски“ с. Дуранкулак в Международен фестивал на изкуствата „Лятна дъга“ к.к. Китен.“	Общо 39 участника в това число: 35 ученика и 4 ръководители.	297,50	11 602,50

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща договореното възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва:

1. Авансово плащане - в размер на 50 % от общата стойност на Договора, платимо в срок до 7 (седем) календарни дни от сключването на настоящия договор, и представяне на оригинална фактура от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Авансовото плащане ще се приспада от окончателното плащане.

2. Окончателно плащане – след провеждане на дейността, платимо в срок до 7 (седем) календарни дни след представянето на приемно-предавателен протокол, подписан от двете страни по Договора и оригинална фактура от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.



3. Възложителят заплаща само разходите за реално присъствалите участници, спрямо единичната пакетна цена, предложена от Изпълнителя.

(3) В издаваните от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ фактури във връзка с изпълнението на настоящия договор следва да бъде указано, че разходът се извършва по договор **BG05M2OP001-3.002-0226- C01**, по Оперативна Програма "Наука и образование за интелигентен растеж"

### III. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА УСЛУГАТА. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 3. (1) Този договор влиза в сила от датата, на която е подписан от двете страни. Изпълнението на дейността от предмета на договора започва да тече след получаване на възлагателно писмо от Възложителя, в което са описани дейностите, вида им и количеството.

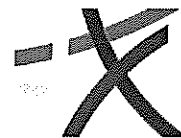
(2) Сроктът за изпълнение на дейностите предмет на договора са 6 дни (5 нощувки), а периода на провеждане е от 24.06.2019г. до 29.06.2019г. включително;

(3) Крайният срок за изпълнение на договора е в съответствие със срока за изпълнение на Договор № **BG05M2OP001-3.002-0226- C01** по процедури за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ на Оперативна програма "Наука и образование за интелигентен растеж" подписан между Община Шабла и УО - до 05.07.2019 г. или до срока за който е удължен ДБФ, в случай на удължаване на същия.

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да получи услугата, договорена с настоящия договор, в срока и при условията, заложиени в него;
2. да получава от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация за хода на изпълнението на този договор;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, мотивирана обосновка от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на представеното от него изпълнение по договора;
4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на елементи от изпълнението по този договор, в случаите, когато същото е непълно или не съответства като съдържание и качество на изискванията му;
5. да не приеме изпълнението по настоящия договор, ако то не съответства в значителна степен по обхват и качество на изискванията му, и не може да бъде изменено, допълнено или преработено;
6. да развали този договор едностранно, в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълнява възложеното в обема, срока и при условията на настоящия договор и приложенията към него;
7. да дава писмени указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предприемането на



действия, които са необходими за доброто изпълнение на този договор;

8. да контролира изпълнението на договора, без с това да затруднява дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

9. да проверява изпълнението на настоящия договор като не пречи на оперативната работа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Чл. 5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всички необходими документи или информация, необходими за правилното изпълнение на поетите с настоящия договор задължения;
2. да съдейства на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за осигуряване на информацията, необходима му за качественото изпълнение на услугата, предмет на този договор;
3. да съдейства за изпълнението на договорените работи, като своевременно решава всички технически проблеми, възникнали в процеса на работа;
4. да заплати в договорените срокове и при условията на настоящия договор дължимите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ суми.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 6. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да изпълни услугата, предмет на настоящия договор, в обем и с качество, в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при условията и в сроковете на настоящия договор.
2. Да изпълни проекта с грижата на добър стопанин, при спазване на изискванията за ефикасност, прозрачност и старание, в съответствие с най-добрите практики в съответната област и с настоящия договор. За тази цел ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да осигури всички финансови, човешки и материални ресурси, необходими за пълното и точно изпълнение на проекта и предвидени в описанието на проекта.
3. Да направи всичко необходимо за разгласяване на факта, че проектът се финансира от ЕС. Предприетите за тази цел мерки трябва да са в съответствие с приложимите правила за информиране и комуникация, предвидени „Единен наръчник на бенефициентите за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г.” и Приложения XII „Информация и комуникация относно подкрепата от фондове от Регламент (ЕС) №1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета.

Във всички обяви или публикации, свързани с проекта, както и на конференции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уточни, че проектът е получил финансиране от ЕСФ чрез Оперативна програма **“Наука и образование за интелигентен растеж”**.



4. Да докладва незабавно на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при наличие на съмнения и/или доказани случаи на нередности и пропуски. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви;

5. Да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, и да уведоми незабавно Възложителя и Управляващия орган на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт. Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно изпълнение на функциите по договора на което и да е лице е компрометирано поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които то има с друго лице, съгласно чл. 57 от Регламент (ЕО, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (Регламент № 966/2012);

6. Да запази поверителния характер на всички поверително му предоставени документи, информация или други материали, свързани с изпълнението на договора, до изтичане на сроковете за съхранение на документацията, указани в чл.140 от Регламент (ЕС) № 1303/2013;

7. Да спазва изискванията за защита на личните данни в съответствие с Общ регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679) и приложимото национално законодателство;

8. Да спазва изискванията за информация и публичност на Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“ 2014-2020, като уточнява, че настоящия договор се съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове;

9. Да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща електронна система за документация и двустранно счетоводство. Тази система може да е неразделна част от текущата счетоводна система на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или допълнение към тази система, така че да бъде осигурена отделна счетоводна аналитичност само за дейностите по договора. Тази система следва да се прилага в съответствие с националното законодателство. Счетоводните отчети и разходите, свързани с договора, трябва да подлежат на ясно идентифициране и проверка;

10. Да допуска Управляващия орган и Сертифициращия орган на ОП „НОИР“, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място, изпълнението на проекта, и да



проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходооправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с изпълнението на договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да осигури наличността на документите в съответствие с изискванията на чл. 140 от Регламент (ЕС) № 1303/2013;

11. Да допусне Управляващия орган и Сертифициращия орган на ОП „НОИР“, националните одитни органи, Европейската служба за борба с измамите и външни одитори да извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейския съюз за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нарушения и приложимото национално законодателство;

12. За тази цел ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави на служителите или представителите на Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата, както и на външни одитори достъп до местата, където се съхраняват документите, в това число и достъп до неговите информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото изпълнение на договора, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Достъпът, предоставен на служителите или представителите на Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитни органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без това да е в ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са картотекирани по начин, който улеснява проверката.

13. Цялата документация по договора се съхранява или под формата на оригинали, или в заверени версии верни с оригинала, на общоприети носители на данни. Съхранението се извършва в съответствие с изискванията на Закона за счетоводството, като счетоводната система и документация са налични до изтичане на сроковете за съхранение на документацията, указани в чл.140 от Регламент (ЕС) № 1303/2013.

14. Да изпълни дейностите по договора съобразно описанието, съдържащо се в предоставената от негова страна оферта, и с оглед на заложените в нея параметри.

15. Да отстрани за своя сметка всички отклонения от изискванията за качество, които са му указани на етап подготовка и организация;

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема гаранция за качеството на услугата.

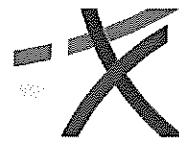
(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите свързани с изпълнение на предмета на договора, поради която причина да иска



изменение или допълнение към същия.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва още следните изисквания:

1. да изпълнява указанията и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
2. да отстранява посочените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка;
3. да ползва получената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ търговска и друга информация само за изпълнение на настоящия договор, да пази поверителния характер на факти, обстоятелства и документи, свързани с договора, през периода на изпълнението му и след това. Във връзка с това, освен с предварително писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, нито ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, нито лицата, наети или ангажирани от него във връзка с изпълнението на договора, не могат да съобщават по никакъв повод на което и да е лице или организация поверителна информация, която им е предоставена или която са придобили по друг начин. Освен това, те не могат да използват в ущърб на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ информация, която им е предоставена или са получили в процеса на договора;
4. да се придържа към всички приложими закони и подзаконовни нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на настоящия договор;
5. след изпълнението на договора да предаде всички разработки, материали и документи и пр., придобити, съставени или изготвени от него във връзка с дейностите в изпълнение на договора, на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да задържи копия от тези документи и материали, но няма право да ги използва за цели, несвързани с договора без изричното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
6. при констатиране от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на непълноти и грешки в материалите и документите, свързани с поръчката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият е длъжен да ги отстрани за своя сметка след писменото уведомяване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
7. да уведоми с писмено известие ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за спиране на изпълнението на този договор, поради непреодолима сила;
8. да съгласува графиците във връзка с изпълнение на дейностите, предмет на договора;
9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предприема всички необходими мерки за защита на конфиденциалната информация и правата на интелектуална собственост.
10. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност за наранявания или вреди, нанесени на служителите или имуществото на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по време на изпълнение на проекта или като последица от него. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи обезщетения или допълнителни плащания извън предвидените по договора, свързани с подобни вреди или наранявания.



11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди и наранявания от всякакъв характер, понесени от тези лица по време на изпълнение на проекта или като последица от него. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност, произтичащата от искове или жалби вследствие нарушение на нормативни изисквания от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неговите служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение на правата на трето лице.

12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да прехвърля правата и задълженията по настоящия договор, както и да го възлага на трето лице;

13. да изпълни задълженията си по договора точно (в количествено, качествено и времево отношение), с дължимата професионална грижа и добросъвестност, в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и направеното предложение за изпълнение на поръчката и ценово предложение, като спазва техническите и законови разпоредби, правила и нормативи, действащи в Република България към момента.

14. при изпълнение на задълженията си по договора да спазва следните принципи - независимост, професионална компетентност, обективност, безпристрастност, конфиденциалност, почтеност и отговорност;

15. Да организира и изпълни възложената работа, съобразно условията на настоящия договор, техническото предложение и техническата спецификация към него.

16. Да осигури транспорт за изпълнение на дейността, който трябва да отговоря на нормативните изискванията за пътнически транспорт за деца и да има възможност за транспортиране на багажа на групата.

17. да реагира своевременно и адекватно при настъпване на инцидентни промени в предварително заявените графици и маршрути.

18. да осигури нощувки и изхранване на групата в места за настаняване, съгласно посочените в Техническото предложение на Изпълнителя.

22. да отстранява за своя сметка всички констатирани от Възложителя недостатъци, възникнали при неточното изпълнение на задълженията по договора.

23. да не извършва едностранни промени в организацията на пътуванията, без предварително съгласуване с възложителя и без изрично негово позволение.

(5) При извършване на превоза на участниците в проекта, респ. дейностите предмет на договора, превоза на децата Изпълнителят е задължен:

1. Да извърши превоза на децата с технически изправни МПС, и съгласно изискванията





посочени в Наредба за детските и ученическите туристически пътувания с обща цена, инициирани от институциите в системата на предучилищното и училищното образование (Обн. ДВ. бр.103 от 27 декември 2016г.)

2. Да извършва превозите в светлата част на денонощието. Автобусите трябва да са почистени, с работещи климатици и багажници с достатъчна вместимост.

3. Да осъществява превозите с правоспособни водачи на МПС, като преди извършване на всеки превоз, водачът е длъжен да се убеди, че автобусът е технически изправен и са осигурени всички условия за безопасност.

4. На превозното средство отпред да бъде поставен опознавателен знак за превоз на деца.

5. Да притежава и поддържа валидни документите за техническа изправност на пътно превозните средства, с които се осъществява превоза през целия срок на договора - контролни талони за преминал технически преглед и удостоверения за техническа изправност на МПС.

6. Да осигурява явяването на автобусите в начална спирка най-малко 15 минути преди часа на отпътуване.

7. Да спазва разпоредбите на чл. 79, ал. 5 от ЗТ. "Превозите на деца и/или ученици при детски и ученически туристически пакети или свързани туристически услуги се осъществяват при спазване на разпоредбите на Закона за автомобилните превози, като в договорите по ал. 3, т. 2 се съдържа задължение за туроператора или туристическия агент за извършване на пътуването в светлата част на денонощието и осигуряване на най-малко 10 часа почивка за едно денонощие в категоризирано място за настаняване."

8. Да изпълнява превозите, част от предмета на настоящия договор като спазва правилата за безопасност на движение по пътищата.

9. Да не превозва по-голям брой пътници от определения в свидетелството за регистрация на МПС, както и правостоящи пътници.

10. Да поддържа валидна застраховка „Гражданска отговорност“ за МПС и задължителна застраховка „Злополука на пътниците“ на превозвача.

(6) При осигуряването на храната (закуска, обяд и вечеря и други) на участниците в проекта, респ. дейностите предмет на договора (децата) Изпълнителят е задължен:

1. Да осигури храненето на участниците при спазване на Наредба № 8 от 4 декември 2018 г. за специфичните изисквания към безопасността и качеството на храните, предлагани в детските заведения, училищните столове и обектите за търговия на дребно на територията на училищата и на детските заведения, както и към храни, предлагани при организирани мероприятия за деца и ученици (Обн. ДВ. бр.104 от 14 декември 2018г.)



(7) Изпълнителят е длъжен да осигури медицинско лице през целия период на изпълнение на двете дейности.

(8) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. Да получи договореното възнаграждение за предоставяне на услугите, предмет на настоящия договор, в размер и срок, договорени с него;
2. Да изиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ получаване на необходимата информация и съдействие, както и уточняване на проблемите, по които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ или свързани с него лица са заявили консултиране;
3. Да изиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемането на работата при условията и сроковете на този договор.

## VI. КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

Чл. 7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Договарящия орган относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

## VII. НЕУСТОЙКИ И ОБЕЗЩЕТЕНИЯ

Чл. 8. (1) Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни възложената услуга или част от нея в срока, съгласно договора, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет на сто) от стойността на договора за всеки просрочен ден, но не повече от 25 % (двадесет и пет на сто) от неговата стойност.

(2) Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от задълженията си от настоящия договор, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ неустойка в размер на 10 % от стойността на същия.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща неустойките по предходните алинеи в 10 (десет) дневен срок след получаване на писмено искане за това от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. До изплащането на неустойката ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи сумите от окончателното плащане.

(4) Заплащането на неустойка по настоящия раздел не лишава ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ от възможността да претендира обезщетение за претърпени вреди по общия исков ред.

## VIII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 9 (1) Никоя от страните по договора не носи отговорност за неизпълнение или забавено изпълнение на свое задължение в резултат на настъпило събитие, което може да бъде определено като непреодолима сила по смисъла на Търговския закон и/или като непредвидени обстоятелства по смисъла на §2, т. 27 от ДР на ЗОП, в това число и за причинените от това



неизпълнение вреди.

(2) Страната, която се позове на непреодолима сила и/или непредвидени обстоятелства по смисъла на чл. 10, ал. 1 от настоящия договор като причина за неизпълнение на свои задължения по договора, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването, съответно за преустановяване на въздействието им, както и за възможните последици от тях за изпълнението на договора, включително за периода на забава в изпълнение на задълженията по договора. За неуведомяване по ал. 3, засегнатата страна дължи на другата обезщетение за настъпилите вреди.

## IX. ИЗМЕНЕНИЕ, ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.10 (1) Договорът се прекратява с изпълнение на задълженията на страните по него, удостоверено по начина, описан в настоящия договор. Договорът се счита за окончателно изпълнен след превеждане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на последното плащане по чл. 3.

(2) Договорът може да бъде прекратен предсрочно:

а/ по взаимно съгласие на страните, изразено в писмен вид;

б/ едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ако в резултат на обстоятелства, възникнали след сключването му, и не по вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, последният не е в състояние да изпълни своите задължения. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ направените от него разходи във връзка с изпълнението на договора и възнаграждение за извършената до момента на получаване на предизвестията работа;

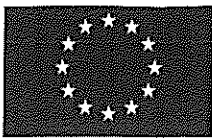
в/ едностранно от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в случаите на забава при изпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ с повече от 3 (три) дни, както и когато изпълнението на възложената поръчка или на съответния етап от нея не отговаря на предмета на договора изцяло или е толкова лошо, че не може да послужи за целите, за които е необходимо;

## X. ДРУГИ УСЛОВИЯ

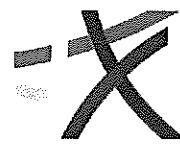
Чл.11. Страните по този договор не могат да го изменят. Изменение се допуска по изключение само в случаите, предвидени в чл. 11б от Закона за обществените поръчки.

Чл.12. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Чл. 13. (1) Всяко уведомление, молба или съгласие, трябва да бъде направено в писмена форма; всяко такова уведомление, молба или съгласие се счита за направено, когато е



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

предадено лично на упълномощен представител на страната, към която е насочено, или когато е изпратено на съответната страна с препоръчана поща или телефакс на съответния адрес:

**За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Адрес: гр. София, жк. Света троица, Бл.173, ет.7, ап. 112

Тел:0885155566

e-mail: info@cioff-bulgaria.com

**За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Адрес: гр. Шабла; ул. „Равно поле” № 35

Тел: 05743 4145; Факс: 05743 4204; 05473 4045

e-mail: obshtina@ob-shabla.org

(2) Всяка една от страните може да промени адреса си и лицата за контакт, като предостави на другата страна уведомление за настъпилата промяна, съгласно разпоредбите на този член. Всяко съобщение, изпратено на посочените по-горе адреси преди получаване на уведомление за смяна на адреса се счита за надлежно изпратено и получено.

Чл.14. По смисъла на настоящия договор „нередност“, съгласно чл. 2, параграф 36 от Регламент (ЕО) №1303/2003 е всяко нарушение на правото на Съюза или на националното право, свързано с прилагането на тази разпоредба, произтичащо от действие или бездействие на икономически оператор, участващ в прилагането на европейските структурни и инвестиционни фондове, което има или би имало за последица нанасянето на вреда на бюджета на Съюза чрез начисляване на неправомерен разход в бюджета на Съюза.

Чл. 15. По смисъла на настоящия договор за „Подозрение/съмнение за измама” е всяка нередност, даваща достатъчно основание за откриване на административна или съдебна процедура на национално ниво с цел да се установи умишъл в конкретен случай на измама, съгласно чл. 1 (1) буква “а” от Конвенцията от 26 юли 1995г. за защита на финансовия интерес на европейските общности, приета на основание чл. К.3 от Договора за европейските общности.

Съгласно чл. 1 от Конвенцията за защита на финансовите интереси на Европейските общности, „измамата” е особен случай на нередност и се отличава от другите видове по умишления си характер.:

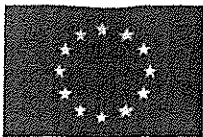
Измама, засягаща финансовите интереси на Европейските Общности е:

а) от гледна точка на разходите - всяко умишлено действие или бездействие, свързано с:

- използване или представяне на фалшиви, неправилни или непълни отчети или документи, което би имало като резултат неправилно отпускане или неправилно задържане на

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

Проект “Равни възможности за нашите деца чрез партньорство и образование в мултикултурна среда”  
BG05M2OP001-3.002-0226- C01, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове.



отпуснати средства от фондове на общия бюджет на ЕС или от други бюджети, управлявани пряко от ЕС или от тяхно име;

- прикриване на информация със същия ефект, при неизпълнение на конкретно задължение;

- неправилно използване на горепосочените фондове, за цели различни от тези, за които са отпуснати;

б) от гледна точка на приходите - всяко умишлено действие или бездействие, свързано с:

- използване или представяне на фалшиви, неправилни или непълни отчети или документи, което би имало като резултат незаконно намаляване на ресурси на фондове от общия бюджет на ЕС или от бюджети, управлявани пряко от ЕС или от тяхно име;

- не представяне на информация със същия ефект, при неизпълнение на конкретно задължение;

- неправилно използване на законно получени блага със същия ефект.

Настоящият договор се изготви, подписа и подпечата в три еднообразни екземпляра – два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всеки със силата на оригинал.

Неразделна част от настоящия договор са Техническата спецификация на Възложителя и офертата на Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

МАРИЯН ЖЕЧЕВ  
Кмет на Община Шабла



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

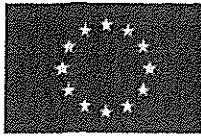
ЕМИЛ БОЯНОВ  
ПРЕДСЕДАТЕЛ СИОФФ БЪЛГАРИЯ



.....  
Ани Хараламбиева

Съгласувал:

Заличена информация на  
основание чл.36а, ал.3 от ЗОП,  
във връзка с чл.4, т.1 от  
Регламент (ЕС) 2016/679 (Общ  
Регламент относно защитата  
на данни).



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

## ОФЕРТА

за изпълнение на обществена поръчка с предмет:

„Предоставяне на услуги (нощувки, хранене, транспорт, медицинско обслужване и др.) за участие на учениците от школата по народни и етно танци към НЧ „Зора 1894“ гр. Шабла и ОУ „Св. Климент Охридски“ с. Дуранкулак в Международен фестивал на изкуствата „Лятна дъга“ к.к. Китен в рамките на Договор № BG05M2OP001-3.002-0226-C01, проект „Равни възможности за нашите деца, чрез партньорство и образование в мултикултурна среда“, финансиран от Оперативна програма „Наука и образование за интелигентен растеж“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейските структурни и инвестиционни фондове“

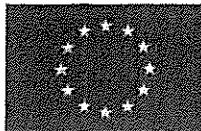
### ОТ

I. ИНФОРМАЦИЯ ЗА УЧАСТНИКА	
Наименование на участника:	ФОНДАЦИЯ „МЕЖДУНАРОДЕН СЪВЕТ НА ОРГАНИЗАТОРИТЕ НА ФЕСТИВАЛИ ЗА ФОЛКЛОР И ТРАДИЦИОННИ ИЗКУСТВА-БЪЛГАРИЯ /ЦИОФФ-БЪЛГАРИЯ/“
ЕИК по Закона за търговския регистър:	Булстат 175935033 Фондацията не е регистрирана по ДДС
Адрес за контакти:	1309 София, ж.к. Света Троица, бл. 173, вх. Г, ет.7, ап. 112
Тел:	+359879401191 +359879401195
Факс:	
Адрес на електронна поща:	<a href="mailto:info@cioff-bulgaria.com">info@cioff-bulgaria.com</a>
IBAN:	BG46 UNCR 7000 1520 2010 90
BIC:	UNCRBGSF
Банка:	Уникредит Булбанк
Представяван от <sup>1</sup> и качество на представляващия:	Емил Боянов Павлов Председател
II. ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ	
След запознаване с всички документи и образци от документацията за обществената поръчка, заявяваме следното <sup>2</sup> :	
В случай че бъдем определени за изпълнител на обществената поръчка, декларираме, че ще изпълним същата в съответствие с всички изисквания,	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ

<sup>1</sup> Трите имена на представляващия. Ако участникът се представлява от повече от едно лице, се попълват имената на всички представляващи, както и формата на представителство (заедно, поотделно и т.н.).

<sup>2</sup> Участник, който е посочил отговор „НЕ“ в един или повече от редовете по-долу, се отстранява от участие.

Заличена информация на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП, във връзка с чл.4, т.1 от Регламент (ЕС) 2016/679 (Общ Регламент относно защитата на данни).



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



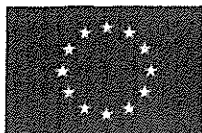
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

посочени в Поканата, Техническата спецификация и проекта на договор, както и съобразно всички относими изисквания, произтичащи от действащата нормативна уредба.	
Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с долуописаната оферта.	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ
Приемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с офертата, до изтичане на 60 (шестдесет) календарни дни, считано от изтичане на срока за подаването ѝ – до 17:00 ч. на 03.08.2019 г..	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ
Поемаме ангажимент да изпълним предмета на поръчката в сроковете от проекта на договор.	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ
Запознати сме с и приемаме условията от проекта на договор.	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ
За изпълнението на предмета на обществената поръчка предлагаме:	
1. Предлагаме транспортът да се осъществи със следния автобус:	Марка: Mercedes; Модел: Turismo; Регистрационен номер: TX 5643 AH; Брой места: 50 места; Клас/категория: 3 звезди, Euro 4
2. Предлагаме следното медицинско лице:	Д-р Алкесандър Николов Александров Приложение
3. Предлагаме следното меню по дни, както следва:	По Приложение 1 към офертата
4. Предлагаме програма на фестивала, както следва:	По Приложение 2 към офертата
<b>III. ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ</b>	
След запознаване с всички документи и образци от документацията за обществената поръчка, заявяваме следното <sup>3</sup> :	
Предлагаме обща цена за изпълнение предмета на поръчката, съгласно Техническото предложение и Техническата спецификация в размер както следва:	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Пакетна цена на един участник за целия престой – 297,50 (Двеста деветдесет и седем лева и петдесет ст.) лева без ДДС;</li> <li>➤ Общо 39 участника в това число: 35 ученици и 4 ръководителя – 11 602,50 (единадесет хиляди шестстотин и два лева и 50 ст.) лева без ДДС.</li> </ul>

<sup>3</sup> Участник, който не е посочил предлагана цена и/или е посочил отговор „НЕ“ в един или повече от редовете по-долу, се отстранява от участие.

www.enfunds.bg

Заличена информация на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП, във връзка с чл.4, т.1 от Регламент (ЕС) 2016/679 (Общ Регламент относно защитата на данни).



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ СТРУКТУРНИ И  
ИНВЕСТИЦИОННИ ФОНДОВЕ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ ЗА  
ИНТЕЛИГЕНТЕН РАСТЕЖ

При разминаване в изписаното с цифри и с думи за вярно ще се приеме изписаното с думи.	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ
Декларираме, че в предложената от нас цена са включени всички необходими разходи за изпълнение на всички дейности по поръчката.	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ
Заявяваме, че сме съгласни с предложения от Възложителя с проекта на договор начин и ред на извършване на плащанията.	<input checked="" type="checkbox"/> ДА <input type="checkbox"/> НЕ

Дата: 29.05.2019г. \_\_\_\_\_

Заличена информация на основание чл.36а, ал.3 от ЗОП, във връзка с чл.4, т.1 от Регламент (ЕС) 2016/679 (Общ Регламент относно защитата на данни).

\_\_\_\_\_ (лице участника)

\_\_\_\_\_ юв

\_\_\_\_\_ (име и фамилия на лицето, представляващо участника)

\_\_\_\_\_ Председател

\_\_\_\_\_ (качество на лицето, представляващо участника)

ФОНДАЦИЯ „МЕЖДУНАРОДЕН СЪВЕТ НА ОРГАНИЗАТОРИТЕ НА ФЕСТИВАЛИ ЗА ФОЛКЛОР И ТРАДИЦИОННИ ИЗКУСТВА-БЪЛГАРИЯ /ЦИОФФ-БЪЛГАРИЯ/“

\_\_\_\_\_ (наименование на участника)